

DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikant informatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU



BGS technic KG  
Bandwikerstr. 3  
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480  
Fax.: 02196 7204820  
mail@bgs-technic.de

[www.bgstechinic.com](http://www.bgstechinic.com)



DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitukset ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetssanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

- DE** Verletzungsgefahr: Achten Sie bei der Montage von Schlauchverbindern darauf, dass diese ordnungsgemäß und sicher befestigt sind, um ein Lösen oder Austreten von Flüssigkeiten zu verhindern. Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, um sich vor Verletzungen durch scharfe Kanten oder chemische Einwirkungen zu schützen.
- EN** Risk of injury: When installing hose connectors, make sure that they are properly and securely fastened to prevent loosening or leakage of fluids. Wear appropriate protective equipment to protect yourself from injuries caused by sharp edges or chemical exposure.
- FR** Risque de blessure : lorsque vous montez des raccords de tuyaux, veillez à ce qu'ils soient correctement et solidement fixés afin d'éviter qu'ils ne se détachent ou que des liquides ne s'échappent. Portez un équipement de protection approprié pour vous protéger des blessures dues à des arêtes vives ou à des effets chimiques.
- ES** Peligro de lesiones: Al instalar los conectores de manguera, asegúrese de que estén bien sujetos para evitar que se suelten o salgan líquidos. Lleve equipo de protección adecuado para protegerse de lesiones causadas por bordes afilados o efectos químicos.
- IT** Rischio di lesioni: quando si installano i raccordi dei tubi flessibili, assicurarsi che siano fissati correttamente e saldamente per evitare che i liquidi si staccino o fuoriescano. Indossare un equipaggiamento protettivo adeguato per proteggersi da lesioni causate da spigoli vivi o effetti chimici.
- CZ** Nebezpečí poranění: Při instalaci hadicových spojek dbejte na to, aby byly řádně a bezpečně upevněny a nedošlo k uvolnění nebo úniku kapalin. Používejte vhodné ochranné pomůcky, abyste se chránili před poraněním způsobeným ostrými hranami nebo chemickými účinky.
- DA** Risiko for personskade: Når du monterer slangeforbindelser, skal du sørge for, at de er korrekt og sikkert fastgjort for at forhindre, at væsker løsner sig eller løber ud. Brug passende beskyttelsesudstyr for at beskytte dig mod skader forårsaget af skarpe kanter eller kemiske påvirkninger.
- FI** Loukkaantumisvaara: Varmista letkuliittimiä asentaessasi, että ne on kiinnitetty kunnolla ja tukevasti, jotta nesteet eivät pääse irtoamaan tai karkaamaan. Käytä sopivia suojavausteita suojaautuaksesi terävien reunojen tai kemiallisten vaikutusten aiheuttamilta vammoilta.
- HR** Opasnost od ozljeda: Prilikom postavljanja spojnica crijeva, provjerite jesu li pravilno i sigurno pričvršćeni kako biste spriječili olabavljenje ili curenje tekućine. Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kako biste se zaštitili od ozljeda uzrokovanih oštrim rubovima ili izlaganjem kemikalijama.
- HU** Sérülésveszély: A tömlőcsatlakozók felszerelésekor győződjön meg arról, hogy azok megfelelően és biztonságosan vannak rögzítve, hogy megakadályozza a folyadék kioldódását vagy kiszivárgását. Viseljen megfelelő védőfelszerelést, hogy megvédje magát az éles élek vagy vegyi hatások okozta sérülésektől.
- NL** Risico op letsel: Zorg er bij het installeren van slangaansluitingen voor dat deze goed en stevig vastzitten om te voorkomen dat vloeistoffen losraken of ontsnappen. Draag geschikte beschermingsmiddelen om uzelf te beschermen tegen letsel door scherpe randen of chemische effecten.
- PL** Ryzyko obrażeń: Podczas montażu złączy węży należy upewnić się, że są one prawidłowo i bezpiecznie zamocowane, aby zapobiec poluzowaniu lub wyciekowi cieczy. Należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, aby zabezpieczyć się przed obrażeniami spowodowanymi ostrymi krawędziami lub działaniem substancji chemicznych.
- RO** Risc de rănire: Atunci când instalați racordurile de furtun, asigurați-vă că acestea sunt fixate corect și sigur pentru a preveni desprinderea sau scurgerea lichidelor. Purtați echipament de protecție adecvat pentru a vă proteja de rănilor cauzate de marginile ascuțite sau de efectele chimice.
- SV** Risk för personskador: När du monterar slanganslutningar måste du se till att de är ordentligt och säkert fastsatta för att förhindra att vätskor lossnar eller läcker ut. Använd lämplig skyddsutrustning för att skydda dig mot skador som orsakas av vassa kanter eller kemiska effekter.
- PT** Perigo de ferimentos: Ao instalar os conectores de mangueiras, certifique-se de que estão corretamente fixados para evitar que os líquidos se soltem ou escapem. Utilize equipamento de proteção adequado para se proteger de ferimentos causados por arestas afiadas ou efeitos químicos.
- SR** Ризик од повреда: Приликом постављања конектора за црева, уверите се да су правилно и безбедно причвршћени како бисте спречили да се течности олабаве или исцуре. Носите одговарајућу заштитну опрему да бисте се заштитили од повреда изазваних оштрим ивицама или излагањем хемикалијама.